

Vinnitsia State M. Kotsybinskyi Pedagogical University

English Philology Department

Course Paper

in English Language Theory

**Lexico-semantic transformations in the experimental poetry of
the English Avant-Garde**

presented by the student of the 4th Year of
studying,

Course 6.020303. Philology. English Language
and Literature

Diana Pyndus

Academic advisor:

L. M. Pradivlianna

Grade _____

Examination board _____

Vinnitsia 2021

CONTENTS

INTRODUCTION.....	
CHAPTER 1.....	5
THEORATICAL BASIS FOR THE STUDY OF THE EXPERIMENTAL POETRY	5
1.1. Eperiment as the foundation of English avant-garde poetry.....	5
1.2. Lexico-semantic transformations in the experimental poetry.....	
Conclusions to chapter 1	10
CHAPTER 2.....	
THE USAGE OF LEXICO-SEMANTIC TRANSFORMATON IN THE EXPEREMENTAL POETRY OF ENGLISH AVANT-GARDE.....	12
2.1. The Modernist poetry magazine “New Verse”	12
2.2. Lexico-semantic transformations in the poem “Two are together” by G. Grigson..	12
2.3.Lexico-semantic transformations in the poem “Song” by W. H. Auden	16
Conclusions to chapter 2	22
CONCLUSION	23
REFERENCES	25

REFERENCES

1. Akhmanova O. S. Dictionary of Linguistic terms. M.: Soviet encyclopaedia, 1966. 608 p.
2. Beyond Words: Experimental Poetry and the Avant-Garde on view. August 30 to December 15, at Beinecke Rare Book & Manuscript Library Yale University, 2019.
3. Bart R. Semiotics. Poetics. M.: Progress, 1989. 616 p.
4. Buerger P. The Theory of the Avant-Garde, University of Minnesota Press, Minneapolis, 2014.
5. Cambridge Advanced Learner's Dictionary & Thesaurus. Cambridge University Press, England – since 1995.
6. Feshchenko V. V. Language experiment in Russian and English poetics of the 1910s-1930s.: avtoref. dis. ... kand. fil. nauk : spec. 10.02.19 “Teorija jazyka”. Moskva, 2004. 26 p.
7. Grigson. G. New Verse, No 1, London – January 1933.
8. Grigson F. F. New Verse, No 21, London – June-July 1936.
9. K. David Jackson, Eric Vos, Johanna Drucker. Experimental – Visual – Concrete: avant-garde poetry since the 1960s. Amsterdam, Atlanta, 1996.
10. Oxford English Dictionary : електронний ресурс. – Режим доступу : <http://oxforddictionaries.com/definition/english/neologism?q=neologism>
11. Romaniuk O. M Lexical and semantic transformations applied in the Ray Bradbury’s short stories. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Сер.: Філологія. № 40 том 3, 2019.
12. Авангард в культуре XX века (1900 – 1930гг.): Теория. История. Поэтика: В 2 кн. М.: Имли РАН, Кн. 1. 2010. 600 с.
13. Авангард в культуре XX века (1900 – 1930гг.): Теория. История. Поэтика: В 2 кн. М.: Имли РАН, Кн. 2. 2010. 704 с.

14. Корунець І. В. Теорія і практика перекладу (аспектний переклад): Підручник. Вінниця. «Нова Книга», 2003. 448 с.
15. Прадівлянна Л.М. Лінгвопоетичний експеримент сюрреалістів у рефлексії його теоретиків та поетів. *Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах*. Київ, НАУ. 2018. Вип. 37. с. 46-51.
16. Турчин В. С. По лабиринтам авангарда. М.: Изд-во МГУ, Москва 1993. 248 с.
17. Poetry nook: електроний ресурс. Режим доступу: <https://www.poetrynook.com/poem/two-are-together>